

2014 年大连交通大学 251 法语考研样题

一. 在每个备选答案中选出一个正确答案 (不题共 30 小题, 每小题 1 分, 共 30 分)

1. _____ n'intéresse cette jeune fille .
A) Quelque chose B) Quelqu'un
C) Rien D) On
2. Nous n' avons _____ compris.
A) rien B) quelque chose
C) quelqu'un D) aucun
3. J'aimerais qu'on cause un peu , je n'ai rien _____ faire.
A) de B) pour
C) à D) que
4. Il y a quelque chose _____.
A) intéressante B) intéressant
C) d' intéressant D) d' intéressante
5. Il n'y a rien qui _____ le faire reculer .
A) peut B) pourra
C) pourrît D) puisse
6. Nous aimons le français , c'est _____ langue précise , exate , juste comme une science.
A) la B) le
C) une D) un
7. Il n' y a pas _____ lavabo chez nous , c'est ennuyeux.
A) une B) le
C) de D) un
8. Il y a en France _____ nombreux fleuves , tels que lq Loire , le Rhône, la Seine et la Garonne.
A) de B) des
C) les D) en
9. Combien de repas les Français prennent-ils _____ jour?
A) chaque B) le
C) par D) tout le
10. Que pensez-vous _____ ce film?
A) à B) de
C) en D) pour
11. A midi , beaucoup de Parisiens n'ont pas _____ temps de rentrer chez eux pour déjeuner.
A) du B) le
C) les D) de
12. Lorsque j' ai accompli toutes les formalités , il _____.
A) a été B) est
C) a eu D) était
13. _____ qui mangent trop perdent leur santé.

- A) Celui B) Celles
C) Ceux D) Celle
14. Elle me conseille de voir le film _____ l'histoire est très émouvante .
A) où B) qui
C) dont D) que
15. Il écrit souvent des lettres à ses parents? Non , il ne _____ écrit pas souvent .
A) leur en B) en leur
C) leur y D) les leur
16. Les jeunes filles que nous _____ hier au Palais d'Été sont de Beijing.
A) rencontrons B) avons rencontrés
C) avons rencontrées D) avons rencontrée
17. pourriez- vous m' expliquer encore une fois cette question ?
oui , je peux _____ expliquer .
A) le vous B) vous le
C) la vous D) vous la
18. _Est -ce que tu es sûr qu'il viendra tout de suite ?
_ oui , _____ suis sûr. .
A) J'y B) J'en
C) Je le D) Je la
19. Les étudiants _____ les parents n'ont pas beaucoup d'argent peuvent demander une bourse à l'Etat.
A) qui B) dont
C) que D) ceux
20. La ville _____ mon père travaille est au bord d'une fleuve .
A) où B) qui
C) que D) où
21. Pour déplacer une commode aussi lourde , il faut se mettre à _____
A) plusieurs B) quelque chose
C) quelqu'un D) quelques uns
22. Il faut confier ce travail à _____
A) personne de compétent B) personne compétente
C) quelqu'un vompétent D) quelqu'un de compétent
23. Dans _____ des fermes de ce village, on accueille des touristes.
A) chacune B) chaque
C) chacun D) aucun
24. Je ne tenais pas beaucoip à voir cette pièce, mais j' y suis allé _____.
A) tout à fant B) tout de même
C) plus D) moins
25. L' aîné de mes trois fils est celui _____ je peux toujours compter.
A) à qui B) avec qui
C) pour qui D) sur qui
26. Le Premier janvier je souhaite à tous mes amis une bonne année et je leur présente mes _____.

- A) souhaits B) félicitations
C) meilleurs voeux D) salutations
27. Les Américains ont beaucoup de _____ de télévision.
A) canaux B) chaînes
C) canards D) cables
28. Marie _____ tout à coup qu' elle avait un rendez-vous avec Jacques à 19 heures.
A) s' est souvenue B) s' est survenu
C) a rappelé D) est rappelée
29. Hier soir, j' ai dîné avec un _____ ami.
A) vieil B) vieux
C) vieille D) vieillard
30. Notre grand-père est un ancien combattant, il a _____ à la guerre de Libération.
A) assisté B) lutté
C) combattu D) participé

二、阅读理解（本大题共 15 小题，每小题 3 分，总计 45 分）

Text 1

La région parisienne

La région parisienne, au centre de laquelle se trouve Paris, est plus peuplée que la Belgique et que la Suisse : un Français sur cinq y habite (10 millions d'habitants). Elle produit à elle seule 28 % de la production nationale. Elle a le plus haut revenu de toutes les régions. Elle a le plus grand nombre de sièges sociaux d'entreprises, le plus grand nombre d'étudiants. La presque totalité des administrations de l'Etat y sont installées.

C'est enfin elle qui guide la vie intellectuelle et culturelle de la France bien que la décentralisation culturelle ait donné naissance en province à une activité théâtrale et musicale dynamique.

La ville de Paris est aujourd'hui engagée dans ce qui est sans doute la modification urbaine la plus importante de l'histoire de la France. Elle a créé à la Défense près de Neuilly, à l'ouest de l'Arc de Triomphe, un grand centre d'affaires. Elle a transformé des quartiers, le Quartier Latin dans le 13^e arrondissement, le Front de Seine dans le XV^e etc.

1. La ville de Paris est située

- (A) dans le nord de la région parisienne.
(B) dans le sud de la région parisienne
(C) dans l'ouest de la région parisienne
(D) au centre de la région parisienne.

2. Quel est le pourcentage des Français qui habitent dans la région parisienne ?

- (A) 10% environ.
(B) 20% environ

- (C) 28% environ
(D) 50% environ .
3. La population de la région parisienne
(A) a dépassé celle de la Belgique , et elle a dépassé aussi celle de la Suisse .
(B) a dépassé l' ensemble de la population des deux pays voisins de la France : celle de la Belgique plus celle de la Suisse .
(C) est égale à celle de la Belgique et celle de la Suisse .
(D) n' a pas dépassé celle de la Belgique ni celle de la Suisse.
- 4 . Pour le revenu annuel , la région parisienne est
(A) en tête des régions françaises .
(B) la seconde de France .
(C) la troisième de France .
(D) la dernière de France .
5. La presque totalité des administrations sont installées
(A) à Paris
(B) en Belgique
(C) en Suisse
(D) à Neuilly

Texte 2

Une nouvelle façon de vivre

Il n' est pas exagéré (夸张) de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre. Nos habitudes à la maison, les heures de repos et de coucher, les sorties du soir sont souvent fonction du programme de la télévision. Les jours où passent certaines grandes émissions d' intérêt général, les rues des villes sont désertes (无人的) ou presque, les salles de cinéma, de théâtre sont vides. Les gens ont pris l' habitude de rester chez eux après le dîner. Il leur faut se battre avec les enfants pour les envoyer se coucher ; ils veulent, eux aussi, regarder leurs émissions.

Tels sont les premiers changements apportés par la télévision dans notre mode de vie et de pensée. Mais il en est d' autres plus profonds et plus importants.

6. Il n' est pas exagéré de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre . Cela veut dire
(A) qu' il n' est pas possible de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre .
(B) qu' on ne peut pas dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre .
(C) qu' on peut dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre.
(D) qu' on est obligé de dire que la télévision a profondément changé notre façon de vivre.

7. ‘ ‘les rues des villes sont désertes’ ’ veut dire

- (A) qu' il n' y a que des passants(过路人) dans les rues des villes
(B) qu' il n' y a personne dans les rues des villes .
(C) les spectateurs(观众) du cinéma et du théâtre sont plus nombreux.
(D) Les téléspectateurs sont moins nombreux.
8. Les jours où passent certaines grandes émissions d' intérêt général à la télévision ,
(A) personne ne va au cinéma , ni au théâtre.
(B) Les gens vont quand même au cinéma ou au théâtre.
(C) Les spectateurs du cinéma et du théâtre sont plus nombreux.
(D) Les téléspectateurs sont moins nombreux.
9. Quelle habitude les gens ont-ils prise après le dîner ?
(A) aller au cinéma
(B) rester à la maison
(C) aller au théâtre
(D) se coucher très tôt
10. Dans ce texte , on parle de tous les changements que la télévision a profondément changé .
(A) oui
(B) non
(C) je ne sais pas
(D) peut-être

Texte 3

Les spécialistes du tourisme ont lancé une nouvelle façon de voyager . Pas de vraies vacances , estimaient - ils , sans un retour à la nature, à un rythme de vie différente de celui de tous les jours . Aussi ont - ils été les premiers à s' apercevoir que la France possède plus de 10 000 kilomètres de rivières mille fois plus tranquilles que la route, qui deviernt chaque année plus dangereuse.

Comme il n' est pas pressé, le touriste qui préfère la rivière à l' autoroute peut admirer tranquillement une simple église de village ou un petit château que l' automobiliste ne remarque même pas. Et puis, parce qu' il voyage en bateau, ceux qu' il rencontrera sur la rivière seront tout de suite ses amis.

Ce sont les Anglais qui ont découvert les rivières françaises. Heureusement les Français ont, eux aussi, appris à les connaître et une dizaine d' agences de voyage offraient déjà à leurs clients des voyages sur l' eau.

Le Rhône et surtout le Rhin semblent avoir été créés pour ce genre de tourisme. Pour découvrir le Rhône, les touristes peuvent prendre un grand bateau conforttable : le Dupleix. Celui-ci possède un restaurant, un bar et même plusieurs petits magasins. On se croit sur une plage. Mais il n' y a pas de cabines, car les passagers passent la nuit à l' hôtel.

11. Que proposent les spécialistes du tourisme à leurs clients ?
A Un voyage sur l' autoroute
B Un voyage pour découvrir de petits châteaux.

- C Un voyage sur l' eau
- D Un voyage en haute montagne

12. 'Ce sont les Anglais qui ont découvert les rivières française' .

Cette phrase signifie que

A avant les Anglais , les Français ne connaissaient pas vraiment leurs rivières.

B Les Anglais ont trouvé la valeur touristique des rivières françaises.

C les Anglais connaissent mieux les rivières françaises que les Français.

D Les Anglais ont précisément mesuré la longueur des rivières françaises , qui est de plus de 10 000 kilomètres

13. Selon l' auteur , quel est l' avantage principal de voyager sur l' eau

A On voit plus et mieux que ceux qui prennent la voiture

B On a moins de dangers

C On peut bien connaître les rivières françaises

D On se croit sur une plage.

14. Pourquoi dit-on que Le Dupleix est un grand Bateau ?

A Parce que c' est un bateau avec beaucoup de cabines

B Parce qu' il y a un bar, un restaurant et quelques petits magasins à son bord

C Parce qu' il peut loger 300 passagers

D Parce qu' il possède un restaurant et plusieurs petits magasins

15. Choisissez le meilleur titre pour ce texte.

A La France et ses rivières

B La France possède plus de 10 000 kilomètres de rivières

C Pour connaître les rivières françaises

D Vacances en bateau

三 . 把下列短文翻译成汉语 (共 2 小题, 每小题 5 分, 共 10 分) :

1. Devant ce succès, les habitants du village espèrent redonner la vie à Ferrières , au moins pendant les vacances (1 分) . Mais tous les habitants ne voient pas ceci du même oeil (分) . Pour certains , il est impossible que le tourisme empêche les jeunes de quitter le village (1 分) . Pour redonner la vie au village et lui garder ses habitants , il faut des industries et du commerce (1 分) . Et justement des ingénieurs y ont fait des recherches et ont trouvé un métal rare utilisé pour rendre durs les autres métaux (1 分) .

2. Ampère est connu par ses distractions .Elles sont restées célèbres (1 分) .Un matin , en allant à son cours , il trouva sur sa route un petit caillou qui lui semblait intéressant (1 分) .Il se baissa pour le ramasser et l'examina longuement .Tout à coup il pensa à son cours et tira sa montre de sa poche (1 分) ,il vit qu'il allait être en retard, il accéléra son pas et jeta ce qu'il croyait être le caillou (1 分) . Erreur de distractions .Le caillou fut mis soigneusement dans sa poche tandis que sa montre tomba dans la Seine par dessus le parapet du Pont des Arts (1 分) .

四. 把下列句子翻译成法语 (共 5 小题, 每小题 3 分, 共 15 分) :

1. 她被小城的美丽风光吸引了
2. 这位艺术家为能够保持良好的体型而操心
3. 经常出入豪华饭店
4. 改变生活习惯
5. 这个伟大的建筑师受到所有人的赞赏和尊敬